



PÁSZTI PATRÍCIA, PH.D

+36/309-612-002 | interlingua@wp.pl

NYELVPÁR

Lengyel (anyanyelv) > Magyar (anyanyelv)
Magyar (anyanyelv) > Lengyel (anyanyelv)

SZAKMAI TAPASZTALAT

Native speaker konsekutív-, és szinkrontolmács
Szakvizsgával rendelkező képezett szakfordító
Magas szintű kommunikációs, írásos és verbális készségek
Több mint 20 éves szakmai tapasztalat
Kormány szintű megrendelések
Professzionális szakmai háttér
Kiváló referenciák

VÉGZETTSÉG

Szaktolmács és konferenciatolmács képezés
ELTE BTK Fordító-, és Tolmácsképző Központ, Budapest
Szakfordító képezés
ELTE BTK Fordító-, és Tolmácsképző Központ, Budapest
PhD doktori fokozat
Debreceni Egyetem, lengyel szak, Debrecen
Egyetemi diploma
ELTE BTK, lengyel szak
Kossuth Lajos Tudományegyetem BTK, magyar irodalom – filozófia szak
Felsőfokú C típusú állami nyelvvizsga lengyel nyelvből
Állami Nyelvvizsga Bizottság
Idegenvezetői és hostess képezés
Kereskedelmi és Idegenforgalmi Továbbképző

TAGSÁG

Magyar Fordítók és Tolmácsok Egyesülete, Magyarországi Idegenvezetők Szövetsége, Villa Decius Association (Krakkó), Cracovia Expressz Magyar-Lengyel Kulturális Alapítvány

FŐBB REFERENCIÁK

Államfői szint

Államfői találkozó / Hölgyprogram

Herczegh Anita asszony és Agata Kornhauser-Duda asszony
2016. 03. 18-19, Budapest

V4 Elnöki Találkozó

Áder János és Andrzej Duda köztársasági elnökök
2015. 10. 8-9, Balatonfüred

Államfői találkozó / Hölgyprogram

Herczegh Anita asszony és Anna Komorowska asszony
2015. 03. 21-22, Katowice, Lengyelország

Államfői találkozó

Áder János és Bronisław Komorowski köztársasági elnökök
2014. 03. 21-22, Budapest, Eger

Államfői látogatás

Áder János köztársasági elnök látogatása a krakkói Jagelló Egyetemen
2013. 03. 23, Krakkó, Lengyelország

Államfői találkozó / Hölgyprogram

Schmittné Makrai Katalin asszony és Anna Komorowska asszony
2012. 03. 22, Budapest

V4 Elnöki Találkozó / Hölgyprogram

Schmittné Makrai Katalin asszony és Anna Komorowska asszony
2011. 10. 07-08, Budapest, Szentendre

Államfői találkozó / Hölgyprogram

Jolanta Kwaśniewska asszony és Mádl Dalma asszony
2001. 06. 27, Varsó, Lengyelország

Miniszterelnöki szint

Orbán Viktor miniszterelnök találkozása a Gazeta Polska képviselőivel
2016. 03. 15, Budapest

Miniszteri szint

Kormányközi Csúcstalálkozó - sajtótájékoztató

Szijjártó Péter és Grzegorz Schetyna külügyminiszterek sajtótájékoztatója
2015. 02. 12, Budapest

Kormányközi Csúcstalálkozó

dr. Hende Csaba Tomasz Siemoniak honvédelmi miniszterek találkozója
2014. 01. 29, Budapest

Kormányközi Csúcstalálkozó

Martonyi János és Radostaw Sikorski külügyminiszterek találkozója
2013. 06. 26, Budapest

V4 Igazságügy Miniszterek Csúcstalálkozója

2011. 05. 05-07, Veszprém

V4 Mezőgazdasági Miniszterek csúcstalálkozója

2010. 06. 24-25, Visegrád

V4 Környezetvédelmi Miniszterek 16. csúcstalálkozója

2009. 07. 9-10, Krakkó, Lengyelország

V4 Gazdasági Miniszterek csúcstalálkozója

2009. november 26, Budapest

Országgyűlés

Házelnökök találkozója

Kövér László és Ryszard Terlecki, a Lengyel Szejm elnökhelyettesének találkozója
2016. 02. 29, Budapest

Európai Parlament

Jerzy Buzek, az Európai Parlament elnökének hivatalos látogatása Magyarországon
2009. 11. 26-27, Budapest

Bizottsági találkozó

Területfejlesztéssel bizottságok magyar és lengyel elnökeinek találkozója
2011. 03. 3-4, Budapest

Parlamenti ünnepség

Magyar-Lengyel megemlékezés Esterházy János születésének 110. évfordulóján
2011. 03. 11, Budapest

Konferenciák, szemináriumok

Európai Bizottság

Európai Gazdasági és Szociális Bizottságok szemináriuma

2009. 11. 09, Katowice, Lengyelország

Európai Gazdasági és Szociális Bizottság

Study visit of the representatives of Public Employment Services

2015. 09. 17-18, Varsó, Lengyelország

Central European Transport Corridor – European Grouping of Territorial Cooperation

Exploring the regions' smart specialization

2015. 12. 03, Zagreb, Croatia

2015. 04. 23, Brussels, Belgium

2015. 02. 15, Budapest

Belügyminisztérium

Képzés az emberkereskedelem elleni küzdelemben a munkaerő kizsákmányolása területén

2012. 11. 19-22, Budapest

V4 országok agrárkamaráinak találkozója

2014. 09. 11-12, Pápa

V4 országok parlamenti önkormányzati és területfejlesztési bizottságainak találkozója

2010. 02. 23-24, Krakkó, Lengyelország

Britain's General Union

Good Practice Guide for Employee Appraisal, Krakow, Poland

2011. 06. 28-29, Krakkó, Poland

GMB Scotland Trade

Information and consultation for high performance: employee appraisal, Budapest, Hungary

2011. 03. 10-11, Budapest

European Network for Rural Development

Rural development and LEADER in the Europe 2020 Strategy

2011. 01. 24, Budapest

CEPLI Politikai Konferencia

Európai régiók és önkormányzatok érdekképviseleti szervezeteinek nemzetközi találkozója

2009. 11. 12-14, Budapest

Polgármesteri szint

Magyar Polgármesterek X. Világtalálkozója

2014. június 28–29, Gödöllő

Budapest és Krakkó polgármestereinek találkozója

2009. 04. 21, Krakkó, Lengyelország

Pécs és Krakkó polgármestereinek találkozója

2016.03.16, Pécs

Chrzanów és Nyékládháza polgármestereinek találkozója

2016.06.02-06.06. Chrzanów, Lengyelország

2015.05.28-06.01. Chrzanów, Lengyelország

2014.05.29-06.02. Chrzanów, Lengyelország

Külképviseletek

Lengyel Köztársaság Budapesti Nagykövetsége

Budapesti Lengyel Intézet

Krakkói Magyar Főkonzulátus

Cégek, vállalatok

Masterplast Group International

The Coca Cola Company

Procter & Gamble

WAS Wietmarcher

Orlen Oil

TÜV-SÜD

Kultúra, közélet

Nemzeti Színház, Katona József Színház, Debreceni Csokonai Színház, Teatr Dramatyczny,

Teatr Rozmaitości, Andrzej Wajda és Rofusz Ferenc Oscar díjas filmrendezők, Lech Wałęsa Béke-

Nobel díjas politikus, Makovecz Imre építész

Pań Patrycja